

Parroquia de San Antonio Abad (PP. Salesianos) - Valencia



PROGRAMA DE FESTEJOS - AÑO 1983

A San Antonio Abad



¡Felices Fiestas!!

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA
CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA
CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

El Banco de Vizcaya está lleno de Ahorro-Ideas para los que van a ahorrar, para los que están ahorrando... ¡y para los que ya han ahorrado!

El Banco de Vizcaya ha ideado unos sistemas de ahorros, para todo el mundo, llenos de ventajas.

Son "Ahorro Ideas" para todas las edades, para todas las economías,

para todos y cada uno de los momentos de la vida.

Por pequeña que sea la cantidad que piensa ahorrar, no se preocupe: venga a vernos, y comprobará cómo

le trata un gran Banco.

Infórmese en cualquiera de las Oficinas del Banco de Vizcaya, acerca de la modalidad de ahorro que más le interesa.



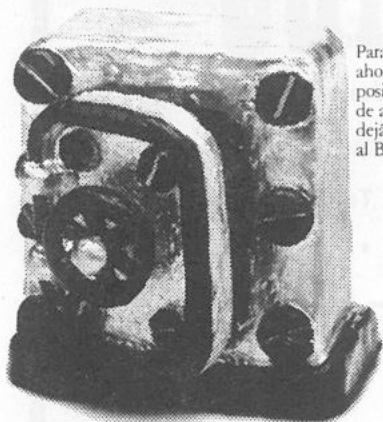
Para enseñar a ahorrar a sus hijos, desde que nacen hasta la terminación de los estudios universitarios... ¡Sin darse cuenta!

PRIMER AHORRO

Para obtener una alta rentabilidad de los pequeños ahorros, ¡por pequeños que sean!



AHORRO INTERES



Para ahorrar, ahorrándose las posibles molestias de ahorrar... dejándose las al Banco.

PLANES DE AHORRO



Un Club para agradecer a los miembros de la "Tercera Edad" lo mucho que han ahorrado.

CLUB 3E

Banco de Vizcaya

Nos gusta prestar ayuda.

AGENCIA URBANA TORREFIEL

MARQUES DE MONTORTAL, 26



DEVESA GARDENS

COMPLEJO TURISTICO

- * Tenis
- * Piscinas
- * Hospederia equina
- * Equitación
- * Hospederia canina
- * Adiestramiento de perros
- * Alquiler de botes
- * Cafeteria
- * Restaurante
- * Salón banquetes y convenciones
- * Supermercado
- * Lavandería
- * Parque infantil
- * Tentadero
- * Camping

INSTALACIONES:

Carretera del Saler, Km. 15

Teléfono (96) 367 06 76

Frente Parador Nacional Turismo

VALENCIA

Rancho

Camping

Puebla de Farnals

EXPOSICION DE FONTANERIA Y SANEAMIENTO

Talleres PALAZON

PERFORACIONES - INSTALACIONES EN GENERAL

Teléfono particular: 366 65 14 Mar, 1. Teléfono 366 52 03

VALENCIA-16

TABERNES BLANQUES

CONFITERIA - PASTELERIA - HELADOS

CALVET

BODAS Y BAUTIZOS

SERVICIO A DOMICILIO

Sagunto, 166 — Teléfono 365 33 46 — VALENCIA-9

LIBRERIA Y PAPELERIA

Agustí

GRAN SURTIDO EN
MATERIAL ESCOLAR
OBJETOS DE ESCRITORIO
ARTICULOS DE REGALO
LIBROS DE TEXTO
MATERIAL DE DIBUJO Y PINTURA
CUENTOS INFANTILES
NUESTROS PRECIOS NO TIENEN COMPETENCIA

MARQUES DE MONTORTAL, 10

TEL. 365 31 24

VALENCIA

DROGUERIA
PERFUMERIA

Torrefiel

VICENTE BENLLOCH GUILLEM

Conde de Torrefiel, 5 Teléfono 365 20 31 VALENCIA



Banco General, S. A.

«CON LA MAYOR CONFIANZA»

AGENCIA URBANA NUMERO 2

Avda. Primado Reig, 19 Teléfono 365 93 04 VALENCIA-19

Imprimir mientras usted espera

Núm. de copias	Una cara	Dos caras
50	150'—	300'—
100	200'—	350'—
150	250'—	450'—
200	275'—	465'—
250	315'—	515'—
300	360'—	585'—
350	390'—	625'—
400	415'—	660'—
450	450'—	705'—
500	500'—	775'—
550	540'—	835'—
600	590'—	915'—
650	630'—	980'—
700	675'—	1.045'—
750	730'—	1.125'—
800	770'—	1.190'—
850	825'—	1.275'—
900	870'—	1.350'—
950	915'—	1.410'—
1.000	975'—	1.500'—

HORARIO: 7 MAÑANA A 2 TARDE

LLORENS

Alfonso Peña, 6 (Barrio Torefiel) Teléfono 365 73 66
(Entrada por Avenida Dr. Peset Aleixandre, 55
antes, Onésimo Redondo).

Emilio García Pérez

CAZA - DEPORTES

TROFEOS

CALLE SAGUNTO, 184 — TELEFONO 365 07 17

VALENCIA

EXPOSICION Y FABRICA
DE MUEBLES EN GENERAL

San Juan Bosco

JOSE BOIX SANZ

San Juan Bosco, 75 — Teléfono 365 94 30 — 327 48 17

VALENCIA

TALLERES



L. ESCRIBANO

REPARACION, PLANCHA Y PINTURA

Arquitecto Tolsá, 16 Teléfono 365 85 23 VALENCIA-19

*Cambiar
de gafas,
¿por qué
no?*

INDO
BARBUDO
RODENSTOK
VIENALINE
PLAY-BOY
COBRA
SAPHIRA
OPTYL
MARWITZ
MENRRAD
ESSILOR
LOGO PARIS
SILOHUTTE
YVES CHANTAL
PORTRAIT
YVES SAINT LAURENT
CRISTIAN DIOR
CAZAL
LACOST
EMILIO PUCCI
ALFA ROMEO
PIERRELEROC

Centro Optico J. Claramunt

Avda. Dr. Peset Aleixandre, 10

Teléfono 365 89 99

VALENCIA

Bodega Cooperativa

BARONIA — CAÑAMAR
MALVASIA — TESORO
BARON DE TURIS — DORADO
MISTELAS

Turis

PAJARERIA
"EL TEULADI"

VENTA DE TODA CLASE DE ANIMALES DE COMPAÑIA

Y ACCESORIOS PARA LOS MISMOS

COMIDA, PAJAROS, PERROS

PELUQUERIA CANINA

FLORISTERIA

CONDE TORREFIEL, 8

TELEFONO 365 11 65

VALENCIA-19

Horno y Pastelería

Santa

Tecla

DULCES SELECTOS

ESPECIALIDAD EN HOJALDRE



MAR, 11

TELEFONO 332 27 78

VALENCIA-3

LENTES DE CONTACTO

ADOPTÉ EL SISTEMA MAS FUNCIONAL

Y PERFECTO QUE SE CONOCE
Y AHORA LOS NUEVOS LENTES DE SILICONA

LE PERMITEN LA MAYOR OXIGENACION

PARA SUS OJOS

Consultar no cuesta nada

Centro Optico
J. Claramunt

Avda. Dr. Peset Aleixandre, 10

Teléfono 365 89 99

VALENCIA

FLORES - PLANTAS

Broseta

ESPECIALIDAD EN RAMOS DE BODAS

ARREGLOS DE ALTARES

CANASTILLAS Y CORONAS

Domicilio particular: Teléfono 365 40 65 — VALENCIA
Avda. de la Constitución, 76 - Tel. 366 14 18 VALENCIA-9

FONTANERIA - SANEAMIENTO

INSTALACIONES DE GAS

Rafael Berlanga

Vicente Poveda

Conde Torrefiel, 14 Teléfono 365 45 51 VALENCIA-9

REPARACIONES EN GENERAL

Muebles Torrefiel

Camino Moncada, 40 - Teléfono 365 38 15 - VALENCIA-9

Muebles en todos los estilos



AVDA CONSTITUCIÓN, 78 - TEL. 366 84 10 - VALENCIA-9

CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS - TRATAMIENTO DE AGUAS

Jardines y riego

Vents e instalacion de depuradores

Equipos de bombeo e hidromasaje

Productos quimicos

Desinfectadores y filtros domesticos

a 12 voltios

placitas

FELIPE RINALDI, 25 TEL. 365 54 95 VALENCIA

REPARACIONES EN GENERAL
DE AUTOMOVILES

Talleres Castoval

ESPECIALIDAD EN RENAULT Y SEAT

Camino Moncaña, 40 — Teléfono 365 38 15 — VALENCIA - 9



PISCITECNICA

CONSTRUCCION DE PISCINAS - TRATAMIENTO DE AGUAS
AVDA. CONSTITUCION, 78 - TEL. 366 64 10 - VALENCIA-9

Venta e instalación
de depuradores.

Accesorios para
piscinas.

Jardines y riego.

Equipos de bombeo
e hidropresión.

Descalcificadores y
filtros domésticos.

Productos
químicos.

Equipos de presión
a 12 voltios.

F. Felin

FLORES Y PLANTAS NATURALES



Cronista Carreres, 3 Teléfono 321 96 27 VALENCIA-3

REPARACIONES EN GENERAL

DE AUTOMOVILES

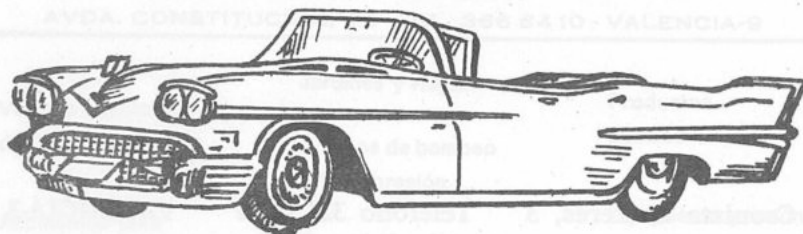
Talleres Arcoyo

REPARACION DE PLANCHA
Y PINTURA

LUZ CASANOVA, 22

Teléfono 365 70 40

SERVICIO ESMERADO



Banco Central

AGENCIA URBANA N.º 12

Avda. Primado Reig, 5 - Valencia

Su banco amigo

Bifocales

mas vale una solución que tres gafas

Varilux-2

Y usted ¿por qué no?
consulte a un especialista

Garantía total de adaptación

CENTRO OPTICO

J. CLARAMUNT

AVDA. DR. PESET ALEIXANDRE, 10 TELEFONO 365 89 99

VALENCIA



COCHES DE CABALLOS PARA CABALGATAS

FESTIVALES — BODAS Y BAUTIZOS

ratael damiá vivó

“PANDEROLA”

Jesús, 49, 2.º, 3.ª — Teléfono 325 35 33 — VALENCIA-7

BAR RESTAURANTE

AUTO - SERVICIO

ESTANCO

CASA

PACO

FRANCISCO SORO

CARRETERA BARCELONA, 97

TELEFONO 365 11 85

CASAS DE BARCENA — VALENCIA

NE
SAN MIGUEL

PROGURERIA Y PERLUMERIA

ALTA COSMETICA

ESPECIAL CLINICA
PROYECCION

ROJO

CONCESIONARIO DE

BARBARA WARD YACHT M

EILEEN BEIRIX

SANTO DOMINGO 24V10, 39

TELEFONO 302 10 84

VALENCIA - 19

PIROTECNIA

GRESES

BONREPOS

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

DROGUERIA Y PERFUMERIA

ALTA COSMETICA

Ramón Roig Benlloch

CONCESIONARIO DE

BARBARA WARD YACHT MAN

ELEN BETRIX

SANTO DOMINGO SAVIO, 29 TELEFONO 365 16 84

VALENCIA - 19

HORNO
LA CINE

SAN MIGUEL

LOCAL CLIMATIZADO

PROYECCION EN 70 MM. «TODAO»

SAN JUAN BOSCO, 89

AVDA. RAMIRO LEDESMA, 264

VALENCIA

PASTELERIA

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

Bar

Restaurante

CASA

Balaguer

Avenida de la Constitución, 202 Tels. 365 02 01 - 365 70 82

VALENCIA

HORNO

LA CRUZ

Barberá

SAGUNTO, 136 - TELF. 3 65 0473

PASTELERIA

BOMBONES

URBANIZACION

Valle de

Santo Espiritu

(UR. VA. S. E., S. A.)

Situada en la Comarca de Sagunto, término municipal de Gilet, en uno de los parajes más bellos de nuestra Provincia.
En el camino de Gilet a Santo Espiritu del Monte.

Agua superabundante.

Luz eléctrica.

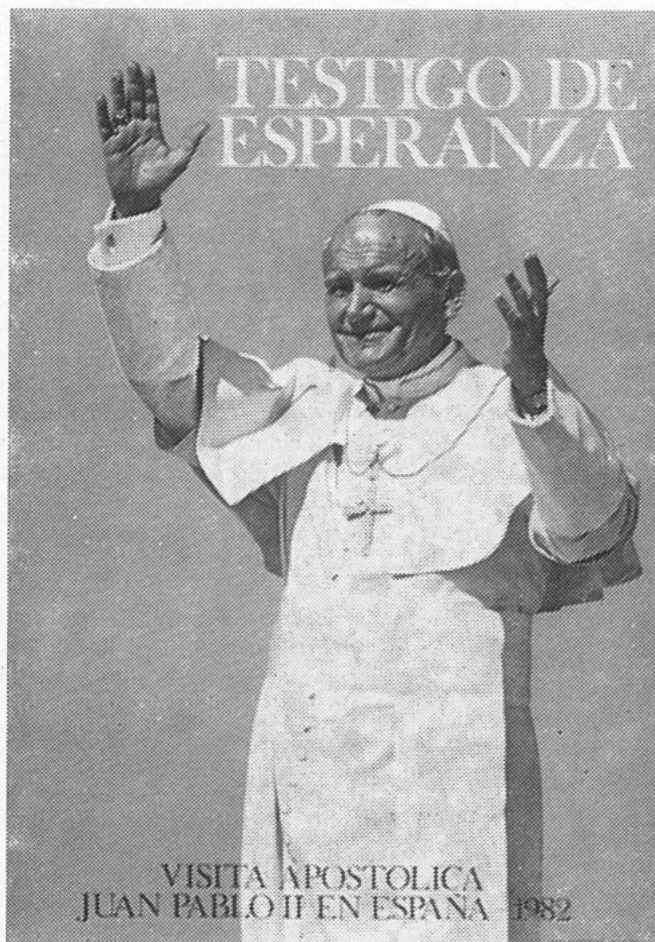
Teléfono.

Todo a pie de parcela.

Información:

Oficinas en la Urbanización y en
SAGUNTO, 208, segunda - VALENCIA
Teléfonos 365 56 00 - 365 19 43

**El Papa
presidirá
nuestra
fiesta**



Y la terminal de nuestra calle Sagunto se vestirá de esplendores de fiesta mayor. Y se suspenderá por unas horas el tránsito rodado. Y se escucharán músicas regionales. Y por un largo trecho de acera se ofrecerán entoldadas, cargadas de frutos secos las clásicas «paraetes». Y en el cielo valenciano se habrá ya diluido el humo y la llama de la hoguera de vísperas. Sonarán en toda la barriada los cohetes tronadores. Lucirán balcones y ventanas colgaduras. Sonreirá el sol bajo un intenso azul celeste...

Porque... habrá llegado la GRAN FIESTA DE SAN ANTONIO.

Y la celebraremos un año más como hace muchos se viene celebrando.

Y quedarán patentes los esfuerzos y sacrificios de muchos meses preparando el acontecimiento y el esplendor sin par de esta fiesta.

Y acudiremos TODOS desde la barriada y desde los pueblos vecinos a la cita anual en la calle Sagunto.

Y solemnemente serán bendecidos los miles de animales que desfilan como símbolo principal de la fiesta.

Pero este año, habrá un ambiente más entrañable de familia cristiana. Habrá un enmarque más brillante y diáfano en el contenido del día. Y sobre todo, se reflejará en los corazones y en los rostros de todos una ALEGRÍA y una ESPERANZA mayor porque el «espíritu y talante del Papa Juan Pablo II se manifestará contagioso en nuestra FIESTA DE SAN ANTONIO.

El Padre de la Cristiandad pasó un día con nosotros, vecino nuestro. Y otros muchos días fue nuestro huésped en casa a través de los medios de comunicación moderna.

Y nos dijo cosas profundas, exigentes, respetuosas.

Y nos dejó orientaciones concretas, pacíficas, liberadoras.

A su lado hemos sentido calor de fe y necesidad de ser fieles a Jesucristo. Nos hemos convencido de que tenemos que rezar mucho más y que tenemos que querernos y aceptarnos todos mucho mejor. Nos hemos decidido a ser sencillos y abiertos, generosos y pacientes, valientes y claros.

Su más honda actitud: la contemplación constante.

Su gesto más expresivo: el beso a la mano de una anciana.

Su signo más claro: el permanente sacrificio de su entrega.

Su mejor regalo a Valencia: el sacerdocio.

Su mirada más tierna: para nuestra Madre la Virgen de los Desamparados.

Juan Pablo II, nuestro Papa, viajero «contemplativo», alegre y vigoroso, manifiestamente identificado con Jesucristo, testigo de una nueva alegría y una fuerte esperanza. Su espíritu presidirá nuestra fiesta. Con este espíritu cristiano, ESTAIS TODOS CONVOCADOS A LA FIESTA DE SAN ANTONIO.

Joaquín, vuestro párroco.

Angelita Bosch de Segarra



Esta publicación es el nexo que cada año nos ponemos en comunicación con nuestros amigos. Pretendemos llevarles conocimiento de los actos que, en honor de San Antonio Abad, celebra la Parroquia salesiana de la que es titular en la calle de Sagunto. Quisiera llenar sus páginas con esas noticias gratas, placenteras, que le son propias; porque al fin de cuentas, las honras religiosas de San Antón van envueltas, aquí y en todos los sitios, por ese ambiente festivo, inseparable que el pueblo devoto ha creado en torno a él.

Pero alguna vez, como ésta, ha tenido penosamente que hacer excepción para dedicar el recuerdo sentido, entrañable a personas que, como Angelita, tan fuertemente vinculada a la Hermandad, ha aportado a ella generosamente el impulso, el ánimo y la alegría de su vida joven.

Esposa del vicepresidente, nuestro querido Toni, como familiarmente nos enseñó ella misma a llamarle, ha vivido día a día los avatares de la Hermandad desde aquel en que ésta nació con su vocación de servicio efectivo y afectivo a la Parroquia y a una tra-

dición muy querida de nuestra tierra. Y ya van veintiocho años.

Desde entonces, Angelita, y las esposas de los directivos han sabido aceptar de buen grado nuestras ausencias de casa en las noches que se ha celebrado reunión de Junta, siempre más prolongadas y más frecuentes de lo que hubiéramos deseado. Y esto, quizás en ella con más sacrificio; porque quedaba sólo y más lejos. Sin embargo siempre la encontramos bien dispuesta, contenta, alentadora. Su carácter lo hacía más ostensible. Y en aquellas ocasiones que hemos querido agradecer esta comprensiva actitud de nuestras cónyuges, reuniéndonos todos con ellas para obsequiarlas, su conversación, su alegría se comunicaba, animando los corros donde se charlaba a placer o la mesa en el ágape fraterno.

Tampoco podremos olvidar su amabilidad, su solícitud como anfitriona en aquellas tardes de San An-

tón, en que terminada ya la fiesta -- por ser la onomástica de su esposo acudíamos todos, sin faltar uno, a felicitarle a su casa ya de sí concurrida por familiares y amigos. Con todo podía, y éramos espléndidamente obsequiados, mientras en animada sobremesa pasábamos revista a los resultados de la organización del recién terminado desfile. Incansable iba y venía poniendo ese tono alegre y familiar a la reunión que ya sabíamos peculiar en la casa. Y agonizaba en ello.

gozaba

Los antonianos ciertamente nos sentimos felices con sólo en juntarnos. El placer de la convivencia ha sido, desde el principio, una feliz constante que nos ha compensado todo trabajo y nos ha mantenido en una eficiente unidad de acción y este acto en casa de Antonio y Angelita había llegado a ser preceptivo y esperado con gozo. Verdaderamente, no se concibe ya sin la presencia de Angelita.

La Hermandad, esta gran familia antoniana, ha sentido en lo más íntimo esta pérdida tan apreciada entre nosotros y ocurrida tan rápida como inesperadamente. Deja en ella un hueco que habremos de notar. Nos ha sido arrebatada de muy adentro, donde la teníamos y a donde había sabido llegar con sus bondades y sus simpatías.

Ya en los albores de un nuevo San Antón, no podía salir nuestro boletín sin que se la recordase, sin que aflorase el pesar que ha de producirnos su ausencia.

Para ti, Antonio, nuestra compañía, nuestro compartir contigo tu soledad, nuestra condolencia. Sabes que nos tienes. Para ella, para Angelita, con el grato recuerdo que nos dejó viva nuestra oración sentida, cálida. Descanse en paz.

La Hermandad.



El hospital antoniano del camino de Murviedro

El 2 de abril de 1333, los Antonianos formalizaban la compra de unos terrenos situados a extramuros de la Ciudad, en el desvío del Camino dels Serrens o de Murviedro, hacia el Caserío dels Orriols.

Estos Antonianos procedían de su primera y humilde fundación en la capital del Reino de Valencia, ubicada en la desaparecida plaza de Cajeros.

Los motivos que les llevaron a la elección de su desplazamiento a lugar tan distanciado, además de los de tipo económico, posiblemente fueron la búsqueda de un mejor ambiente sanitario para el establecimiento del Hospital, su constante y anhelado proyecto, todavía no logrado y que constituía el objeto específico de su vocación religiosa.

Porque, en efecto, los Antonianos nacieron con el nombre de Cofradía Hospitalaria de San Antonio Abad. Su origen se remonta al año 1095, y fue creada con la concreta dedicación a cuidar enfermos. Su establecimiento lo debe a dar cumplimiento al voto de un caballero del Definado francés, padre de un mancebo atacado por el «fuego sacro», «mal del fuego» o «fuego de San Antonio», (especie de erisipela o escarlatina que azotaba en aquella época el Mediodía francés) y que sanó por la intercesión del Santo al que había acudido el apenado padre con la promesa o voto de fundar un Hospital para la atención de enfermos, especialmente, los de ese

mal y una Orden Religiosa para el cuidado y servicio del mismo.

La Cofradía, como tal Orden religiosa, fue autorizada por el Papa Honorio III en 1228 más tarde, otro Pontífice, Bonifacio III, les daba la Regla de San Agustín y a sus miembros, la calidad de Canónigos Regulares, con el «Tau» o Cruz de San Antonio como distintivo. Estaban organizados al modo de las Ordenes Militares, y, a tal efecto, llamaron Encomiendas a sus Conventos, Maestre a su Superior. En la última etapa de su actividad estaban integrados en la Orden Militar de Malta.

Y, hecha esta digresión, continuando el hilo de nuestro tema, digamos que aquí, en estos lares, lograron los Antonianos, por fin, ver realizarse su fundación de manera completa: el Hospital: para los enfermos, la Iglesia para el Culto y el Convento para el cobijo de los frailes. Corría el año 1340. Era su sólido asentamiento en el Reino de Valencia.

El Hospital entró inmediatamente en acción. Y comenzó precisamente atendiendo a enfermos de ese «fuego sacro». Durante más de medio siglo tendrían ocasión los Antonianos de poner a prueba su caridad y su temple en el esfuerzo. El Hospital iba a llenarse de apestados y de enfermos. Casi aún en los albores de su fundación, en 1348, aparecía por primera vez la peste. Atajada ésta, volvió a aparecer con nuevos brotes en 1362, 1374-75, 1383-84, 1395 y 1410. La humanitaria e incan-

sable actuación de los monjes, su caridad, la entrega denodada —a veces heroica— a su misión, el amor, en fin, con que acogían y trataban a los enfermos, fue motivo para granjearse el aprecio de todas las gentes sin excepción y que su popularidad alcanzara a extenderse no solamente por toda la Ciudad, sino lejos de ella.

Ganaron muchas voluntades, muchas ayudas. Se les abrían sin reservas las puertas a las que acudían y contaron con la protección de personajes ilustres, con Privilegios de Papas, como Juan XXII, que les concedió la Bula Privativa de obtener limosnas por todo el Reino. También, años más tarde, en 1440, y de nuevo en 1444, la reina María, como lugarteniente de su esposo el rey Alfonso V de Aragón, conocido por el Magnánimo, les concedió privilegio de refrendo de la mencionada Bula.

Tras este período de extraordinaria y eficiente actividad, los siglos XIV, XV y XVI, nos proporcionan pocas noticias del Hospital. Había disminuído ostensiblemente la asistencia de enfermos.

Este hecho hay que atribuirlo posiblemente a que el Padre Jofré había fundado en 1409, y precisamente en Esclapés, (Calle de Murviedro), su Hospital; el que el 1484 se convertiría ya en el Hospital General, según asegura Escolano en su Historia General de Valencia. Todos los Hospitales particulares se van integrando en él y en 1512, se había completado esta integración. Solamente quedaron fuera del mismo, el de San Lázaro, que atendía a los leprosos y El Hospital de Sacerdotes Pobres. Esta decisión fue tomada por los Jurados de la Ciudad. El motivo pudiera ser el que no juzgaran conveniente el fun-

cionamiento de dos Hospitales en la misma calle.

Así, pues, a la vista de estos hechos, podemos fijar la desaparición del Hospital Antoniano hacia esa fecha, 1484. Había terminado la primera y más característica etapa de los Antonianos cumplida eficaz y ejemplarmente.

Nos obstante, los monjes no abandonaron la Encomienda hasta 1791. Los tres siglos largos de transcurrieron desde la clausura del Hospital hasta su marcha definitiva por supresión de la Orden, los llenan con su actividad. Su presencia entre nosotros no fue baldía, ni mucho menos, más bien rica en bienes espirituales. En adelante podrían dedicarse con mayor holgura a las funciones del Culto y a la atención del bien de las almas, cada vez en mayor número por el crecimiento de la población que iba asentándose y por las gentes de los alrededores que se confiaban a su cuidado.

Su afección hospitalaria se plasma ahora en la tradición de atender a los caminantes menesterosos proporcionándoles, cuando menos, yantar y ropa. Y para proveer estos servicios, emanaron disposiciones de los Cabildos de los Cofrades de San Antonio en los años 1408 y 1470. Afloran un pozo ante sus puertas que ofrece agua fresca a caminantes y cabalgaduras; sombra amable bajo las higueras y los olivos en un ambiente que invita a echar pie a tierra.

Es un cruce de caminos a vistas ya de la Ciudad. Desde aquí se la ve próxima, se la advierte defendida, tras la muralla almenada y franqueada por las Puertas de Serranos, cuyas bellas torres gemelas se divisan claramente cerrando el paisaje auténticamente medieval.

San Antonio se convierte entonces en lugar elegido para la recepción y despedida de personajes. El ajetreo de diligencias, transportes de tiro, huertanos con sus mercancías, caballeros en sus cabalgaduras, dan vida intensa a este lugar.

Y tampoco descuidaron las mejoras materiales de la Casa. Así, al amparo del gran resurgimiento económico que vivió Valencia a mediados del siglo XV, los Antonianos, conscientes del gran arraigo de la devoción al Santo en la Ciudad y fuera de ella, se apresuraron a sustituir la pequeña ermita medieval erigiendo un amplio, bello y austero Templo de estilo gótico languedociano tan en boga a la sazón por toda nuestra costa mediterránea (1467-1479).

Es muy loable esta importante empresa: Dotar a San Antonio de un templo más en consonancia con la popularidad y el prestigio que gozaba el Santo anacoreta en el Reino. Hemos de pensar necesariamente que este hecho supuso un considerable dispendio. También es posible que así quisieran centralizar el culto a San Antonio, al que ya no sólo se le honraba y se le festejaba en los conocidos lugares de San Martín y Santa Ursula, sino en muchos otros; pues de todos es sabido la extensión que había tomado.

Y todavía llevaron a cabo una nueva aventura arquitectónica. Hacia el siglo XVIII hubo un período en el que se creyó mejorar la belleza, el aspecto ornamental de los edificios —los Templos en particular— con unos enmascaramientos neoclásicos que tuvieron gran aceptación para el gusto de aquella época. Se había llevado a efecto en la Iglesia del Carmen —quizás la primera—, también

en la Catedral —como se ha visto ahora al repristinarla— y en San Miguel de los Reyes, entre otros.

Nuestros monjes no pudieron sustraerse a esta corriente del momento, y a la vista de los éxitos que se comentaban y también influenciados por la experiencia de sus vecinos del Monasterio de San Miguel, se animaron a seguir su ejemplo, encargando al mismo arquitecto, Fray Francisco de Santa Bárbara, la renovación de la Iglesia, que la dejó como hoy la vemos.

Las citadas obras de renovación fueron un completo acierto, al menos en cuanto a su técnica; pues este fraile-arquitecto logró la adaptación de ambas construcciones de modo impecable, perfecto, hasta el punto de haber obtenido las características de estilo, gusto y belleza que se le exigían, encofrando la primitiva Iglesia en su masa, ocultándola, sí; pero conservándola inalterada hasta nosotros. Esto es importante y hay que agradecerse a tan hábil arquitecto.

Y con relación a este hecho que parece haber tomado actualidad recientemente, nos creemos en deber y lo hacemos con íntima satisfacción, destacar aquí, que ha sido estudiado con rigor y expuesto de forma amplia y documentada, ya hace años por don Domingo A. Castillo en su tesis doctoral que tituló «Resultado de una investigación directa en la Iglesia de San Antonio Abad de Valencia» de cuya amena e interesantísima lectura hemos tomado varias veces notas para ilustrar los programas de nuestra fiesta.

Las obras de renovación a las que nos referimos duraron alrededor de tres años, (1765-1768), y nueve más tarde, en 1787, el Papa Pío VI, supri-

nía la Orden. Evidentemente no podían ni sospechar nuestros monjes lo que iba a suceder cuando emprendieron esta su última tarea. Y ¡cuánto debieron sentir su salida de esta Casa; pues resistieron en ella cuatro años más, hasta 1791. Sus instalaciones fueron cedidas al Hospital General de Valencia.

Pero aquí está, en este ancestral y venerable solar todo lo que queda como preciado vestigio de los Antonianos en Valencia. Que aún es mucho. Constituye una deuda de gratitud de los valencianos a las distintas Ordenes Religiosas que de forma sucesiva van ocupando esta Casa y la han sabido guardar para La Tradición, la Historia y la Cultura.

Finalmente, el decurso de los tiempos, con sus avatares, nos depara a

veces, circunstancias, aconteceres, coincidencias —llámenlas como gusten—, que son, cuando menos, curiosas. Después de cuatro siglos y medio de haber desaparecido el Hospital Antoniano, —1484— 1936, estas mismas piedras volvieron a su ser, al humanitario servicio para el que fueron erigidas van a ser, de nuevo refugio y cobijo del dolor y de auxilio. Misión del sufrimiento; pero también de la esperanza y del consuelo. Vuelven a vivir el rumor, el silencioso ajeteo de sus primeros días. Vuelven a ser Hospital de guerra, Hospital de sangre. Es el Hospital llamado de «La Pasionaria». ¿No es ciertamente una curiosa coincidencia?

Pedro Martínez Bernat.

Juan Castillo Tomás

GRAN FLORISTERIA

ESPECIALIDAD EN COCHES DE BODAS

ALTARES - CORONAS - PLANTAS

Conde Torrefiel, 14

Teléfono 365 37 25

Programa de Festejos

DIA 16

A las 8 de la tarde, «cremá» de la gran foguera que estará situada en la plaza de San Antonio Abad.

Amenizará el acto la banda de trompetas y tambores de la Falla Padre Viñas-Agustín Lara. A continuación disparo de un selecto castillo de fuegos artificiales, a cargo de la afamada pirotecnia Greses de Bonrepós.

DIAS 17, 18, 19 y 20

8'30 de la mañana, Santa Misa.

9 mañana, solemne exposición.

7 de la tarde, trisagio, eucaristía y reserva.

Predicará el reverendo Rafael Colomar, S. D. B.

Al órgano, don Francisco Aparicio, S. D. B.

DIA 17

FIESTA DE SAN ANTONIO

Misas: 8'30, 9, 10, 12 y 1.

8 y 9 de la mañana, pasacalle por la barriada.

11, SOLEMNE MISA CONCELEBRADA presidida por el Excelentísimo y Reverendísimo señor Don Miguel Roca.



12, BENDICION DE ANIMALES.

A continuación, vistoso DESFILE, presidido por nuestras autoridades, con la presencia de la Banda de Música de la III Región Militar.

Trofeos para los mejores ejemplares.

Música y alegría de fiesta para todos.

ORDEN DEL DESFILE

Tabalet y dolçaina.

Bellas señoritas con traje típico regional.

Banda de Música de la III Región Militar.

Guardia Municipal montada con traje de gala.

Huertanos, labradores, ganaderos y público en general con animales domésticos.

Ganado lanar.

Federación Galguera.

Grupos de enganche.

Jinetes y Amazonas.

Hípica.

Plaza de toros.

Aficionados.

Depósito de sementales.

Fuerzas de la Policía Nacional.

7 tarde, trisagio y reserva de las XL Horas.

8 tarde, solemne Eucaristía.

10 noche, cena fraterna con los miembros de la Hermandad.

DIA 20

FINAL DE LAS CUARENTA HORAS

7 tarde, trisagio, sermón, procesión por el interior del templo y reserva.

A las 11 de la mañana, en los patios del Colegio, con la presencia de todo el alumnado de San Antonio, sorteo de la imagen de San Antonio y tradicional rifa del «PORQUET».

DIA 21

Misa en sufragio de los hermanos difuntos, a las 8 de la tarde.



NOTAS ACLARATORIAS

—Habrà «garrofetes y panets» bendecidos para las caballerías.

—En una mesa situada en la puerta de la Parroquia, se podrán inscribir nuevos socios en la Hermandad de San Antonio Abad.

—Un Jurado Calificador adjudicará los premios a los ganadores del desfile.

—Se ruega traigan toda clase de animales domésticos para la bendición.

—Los animales domésticos pequeños, perros, pájaros, etc., pasarán una sola vez por la tribuna, donde recibirán la bendición y una medalla conmemorativa.

También se otorgarán tres premios especiales a los mejores ejemplares que desfilen y que determinará el Jurado.



Trofeos que se otorgarán

Excelentísimo señor Capitán General.

Excelentísimo señor Gobernador Civil de Valencia.

Excelentísimo señor Alcalde de Valencia.

Excelentísima Diputación Provincial.

Sociedad Agricultores «La Vega».

Patronato Viviendas Felipe Rinaldi.

III Depósito de Caballos Sementales.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Grupo de Labradores de Burjasot.

Industria «Cárnicas Roig».

Cooperativa Criadores Ganado de Cerda.

Acequia Mestalla.

Almacenes «El Remate».

Estación Servicio Bauset.

Estación Servicio Ripoll.

Bar «Los Chicos».

Bar «Stop».

Ilustre Colegio de Veterinarios.

Trofeos varios señores veterinarios.

Banco Popular Español.

Banco de Vizcaya.

Grupo de Labradores de Godella.

Compañía Policía Militar n.º 3.

Bancotrans.

Banco de Valencia.

Banco Español de Crédito.

Banco Comercial Trasatlántico.

Clavarios Virgen del Rosario.

Empresa «Grau Miralles».

Empresa «Lladró».

Empresa «Gallina Blanca Purina».

Empresa «Piensos Pansalva».

Trofeo Dón Antonio Bosch.

Galerías Segrelles.

Cooperativa Vitivinícola de Turís.

Vicente Ruiz «El Soro».

Selecciones VIPRA.

Vicepresidente de la Hermandad.

Devesa Gardens

Montalt

Con estos trofeos especiales se distribuirán cien copas de la Hermandad de San Antonio Abad a distintos portadores de caballerías así como diferentes trofeos y un millar de medallas con motivos alegóricos a la fiesta, donadas a los participantes que con perros, gatos, pájaros y toda clase de animales domésticos pasarán ante la tribuna.



Relación de Entidades, antonianos y socios que con su colaboración y entrega hacen posible la fiesta en honor de San Antonio Abad

Consell de la Comunidad Valenciana.
Capitanía General de la III Región
Militar.

Gobierno Civil.

Excelentísimo Ayuntamiento de Va-
lencia.

Diputación Provincial.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Caja Rural Provincial de Valencia.

Ilustrísimo Colegio de Veterinarios.

Hogar Ganadero.

Acequia Mestalla.

Sociedad de Agricultores de la
Vega.

Depósito de Sementales de la III
Región Militar.

Sociedad Valenciana de Agriculto-
res y Deportes Sección Hípica.

Floreál Martínez Abad «Devesa Gar-
dens».

Adolfo Rincón de Arellano.

Francisco Roig Ballester.

Miguel Ramón Izquierdo.

Joaquín Recalde Atienza.

Rafael Ferrando Sales.

Antonio Segarra Pablo.

Pedro Senabre González.

José Castelló Roig.

Francisco Cardona Greño.

Pedro Martínez Bernat.

Mariano Moreno y Castrillo.

Salvador Navarro Gil.

Francisco Pérez Bonora.

Francisco Gil Garibo.

Vicente Roig Carbonell.

Ambrosio Giner Miralles.

Alfredo Navarro Romero.

Ambrosio Bartual Panach.

Francisco Feliu Busó.

Ramón Salvador Sanz.

José Corell Gil.

Miguel Albors Gil.

Andrés Balaguer Pons.

Miguel Murcia Nuevalos.

Rafael Martí Muntó.

José Carbonell Albors.

José María Furió Merenciano.

José Luis Díaz Rovira.

Ismael Recatalá Bonet.

Vicente Benlloch Guillem.

Federico Ferrando Sales.

Federico Ferrando Giner.

Francisco Camp Panach.

Juan Bautista Bartual.

Ramón Zarzo Sánchez.

Francisco Bartual Gil.

Antonio Giner Bartual.

Salvador Gil Broseta.

Miguel García.

Miguel Albors Cuñat.

José Corell Visiedo.

Vicenta Tarrasa Ballester.

José Bellver Martínez.

José Castelló Cortina.

Vicente Gaspar Lara.

Daniel Peris Sanfeliu.

Bautista Navarro Cuñat.

Rafael Bartual Panach.

Salvador Tarrasa Ballester.

Vicente Bartual Marzal.

Manuel Masía.

Francisco Giner Masía.

Fernando Giner García.

Francisco Giner Laguarda.
Hilaria Díaz.
Inés Bellver Gil.
Francisco Pechuán Esteve.
José Suria Grau.
Francisco Bruixola Marqués.
José Casaní Sanz.
José-María Grau Miralles.
Domingo Grau Miralles.
Juan Roig Guanter.
José Ballester Panach.
José Aleixos.
José Farinós.
Antonio Sales.
Tomás Ripoll.
José Pérez Fontelles.
Rafael Montesinos Marqués.
Enrique Grau Montañana.
Vicente Vila Forés.
Vicente Molíns.
José Soler Soler.
José Lluch Baixauli.
Artemio Calduch.
Francisco Moret Sanz.
Francisco Casaní Serneguet.
Jaime Corell Ojea.
Vicente Antonio Bautista.
Vicente Gil Gil.
Alfredo Silvestre Belenguer.
Vicente Benlloch Marqués.
Ricardo Vicent Albors.
Viuda de Vicente Albors.
Manuel Roig Montesinos.
Julián Miralles Vila.
José Roig Carbonell.
Pedro Balaguer Pons.
Vicente Grau Miralles.
Roberto Sancho Gimeno.
Salvador Sanz Serra.
Dionisio Baras Olmos.
José Bautista Roig Martín.
Salvador Giner.
José Martínez Castelló.
Joaquín Andrés.
Manuel Villarroya.
Vicente Giner.

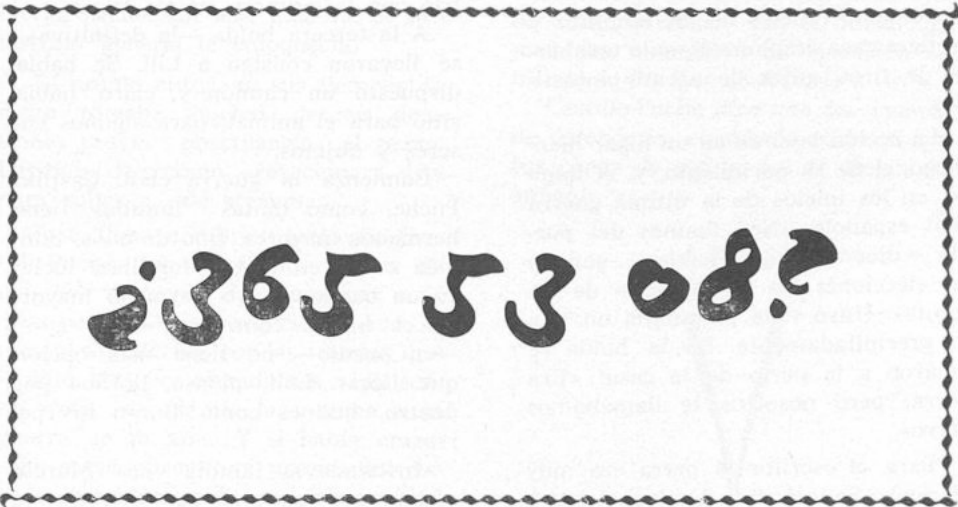
Teresa Gimeno.
Angeles Cuartiella.
José Masiá.
José Lázaro.
Ramón Busó Broseta.
Fernando Roig Bellver.
María Miralles Llopis.
Francisco Martínez Navarro.
Celestino Miguel Arocas.
Joaquín Peña Beltrán.
Antonio Tarín Sáez.
Manuel Carbonell.
Teresa Muñoz Lázaro.
José Bellver Broseta.
Milagros Busó Broseta.
Vicente Agustí Herrero.
Francisco Navarro Castillo.
José Rodrigo Molíns.
Francisco Ambou.
Francisco Molíns Marzal.
José Cortina Hurtado.
Salvador Canet Rives.
José Utiel Tévar.
Francisco Navarro León.
Francisco Devís.
Daniel Roig.
Lorenzo Lluch Baixauli.
Miguel Pérez.
Rvdo. D. Juan Sanchiz Cano.
José Fabra.
Manuel Bellver Gil.
Antonio Antel Sanchis.
Lázaro Cuñat Cebriá.
José Broseta Soriano.
José Aguilar Ferrandis.
Ramón Catalá Castelló.
Vicenta Garro.
Manuel Miguel Real.
Vicente Beneito.
Antonio Aura Vilaplana.
Antonio Sebastián Coves.
Gerardo Juan Hurtado.
Vicente Giner Llombart.
Agustín Cortés.
Manuel Cuñat.
Enrique Durá.

Arsenio Millán.
Antonio Martínez Castelló.
José Roca.
Carlos Aullana Giner.
Simón Senís.
Francisco Giner.
Armando Fornes.
Juan Doménech.
Rafael Brisa.
Manuel Brisa.
Juan Antonio Valverde.
María Pérez.
Alberto Benloch Alcántara.
Vicente García.
Félix Barahona.
Francisco Rodrigo.
Salvador Bellver.
José Olcina.
Juan Díaz.
Nieves Calvo.
Carlos Ferrando Sales.
Juan Gil García.
Amador Llosa.
Rafael Chillida.
Alejandro Peris.
José Borredá.
Francisco Sinisterra Antequera.
Daniel Camps.
Vicente Gimeno.
Miguel Sebastián.
José Serra Nager.
Francisco Ruiz Esteve.
Salvador Pérez.
José Gimeno.
Vicente Molina.
Angel Alcázar Gimeno.
Rufo Muñoz Martínez.
Manuel Pastor Vicente.
Antonio Berenguer.
Raimundo Zorrilla Robredo.
Ramón Roig Castelló.
Adrián Giner Orts.
Gregorio López López.
José Alfonso Badía.
Francisco Montesinos Aullana.

José Martínez López.
Sra. de Gutiérrez.
Sr. Torrejón.
José Alfonso Mocholí.
Luis Errando Rieta.
Asunción Lacasa.
Francisco Bosch Ibáñez.
Alfredo Ferrando Carpio.
Pilar Villanueva.
Guillermo Guastavino.
Miguel Monferrer.
Francisco Sánchez.
Francisco Roger García.
Antonio Doménech Bartual.
Antonio Grancha.
José Comos.
José Solera Solera.
Manuel Lluch.
José Cuñat Viguer.
José Roig.
José Cuñat Ballester.
Antonio Pérez.
Manuel Roig.
Francisco Grancha.
Gaspar Cuñat Guillem.
Manuel Morales.
Francisco Más Romero.
Jesús Renau Borrás.
Francisco Aliaga Zanón.
Antonio Giner Ballester.
Lázaro Giner Marqués.
Vicente Giner Bartual.
José Giner Marqués.
Mariano Carbonell Santamaría.
Miguel Montesinos Blat.
Francisco Cuñat Guillén.
Antonio Castelló Cortina.
Vicente Guillem Cuñat.
Vicente García Bernardo.
Arturo Castelló Cortina.
Ricardo Fernández González.
José Feliu Roig.
Vicente Feliu Busó.
Purificación Sorní.
Florencio Gálvez.

Nieves Puche Rodríguez.
Salvador Gil Martínez.
Salvador Gil Carbonell.
Angel Ibáñez Puchades.
José Uguet Martí.
José Antonio Calatayud.
Antonio Sebastián Muñoz.
José Fernando Sebastián.
José Guillem Gimeno.
Enrique Marí.
José Pérez.
Rigoberto Gaudiza.
José Feliu Busó.
Celestino Hernández.
Carlos Lardies.
Manuel Rodríguez.
Rafael Soria Aviñó.
Manuel Puchol.
José Ferriol Real.
Luis España.
Andrés Díaz.
Francisca Garro.
Ricardo Gil Babiloni.
Ricardo Rius.
Antonio Antel.
Eduardo Bartual.
Miguel Cabrelles.

Manuel Garay.
Carlos Ibáñez.
José Gil Todolí.
Luisa Barrachina.
Vicente Estellés.
Francisco Lloréns.
Concepción Gil Alfonso.
José Pastor.
Antonio Denis.
Dolores Roselló.
Vicente Alcoy.
Ramón Busó Broseta.
Urbano García Castellote.
Josefa Vives.
Antonio Olmos Giner.
Emilio García Prieto.
Federico Ferrando Tena.
Pajarería Romero.
Vicente Herrero Linares.
Juan José Burgal Formentín.
Salvador Font Montesinos.
José María Carles Barrachina.
José Antonio Andrés Sales.
Joaquín Olcina Vilaplana.
Asunción Montesinos.
José Roig Corresa.
Ramón Roig Castelló.



2365 53 08?

Castillo Puche:

Los animales son incapaces de odiar

El reciente galardonado premio nacional de narración cuenta en su libro

«El perro loco» la adorable vida de su perrita «Lilí»

La real vivencia entre el hombre y el animal

«El perro loco» es un libro más de Castillo Puche, con una diferencia de la prolífica obra del recién galardonado escritor, que juega con el sentimentalismo del animal y sin querer lo compara con el del hombre, quedando en franca ventaja el del ser inferior. Castillo Puche se limita a narrar lo vivido por él en un momento determinado de su vida. En ese momento precisamente es cuando se erige en protagonista, el ser que no quiere ni intenta serlo: el perro.

Titula su libro «El perro loco» cuando en realidad el can muere sin estar loco, sino que le alocan los hechos ciertamente crueles de los hombres y prefiere caer desplomado ante una carga de tiros antes de asentir injusticias.

La acción la sitúa en un lugar manchego, el de su nacimiento, y; el tiempo, en los inicios de la última guerra civil española. «Nos íbamos del pueblo —dice— porque habían ganado las elecciones los de la acera de enfrente». Huyó toda la familia un tanto precipitadamente. En la huida se dejaron a la perra de la casa: «Era perra, pero nosotros le llamábamos perro».

Para el escritor la perra era muy clerical. Se oía los domingos hasta

tres misas. Fue, el mero hecho de dejarla. Una entrega despiadada a los que considerábamos enemigos.

A los quince días volvieron. «La encontramos. No nos mostró el menor rencor. Los perros, como muchos otros animales, tienen sentimientos y el ser olvidados también es un sentimiento. «Son incapaces de odiar».

Una segunda huida de la casa y del pueblo. En esta ocasión tampoco hubo sitio para la perra. No fue larga la «excursión». Por fortuna se regresó pronto. Lilí —dice el escritor— se volvía loca de alegría. Realmente el primer impacto de enajenación lo sufrió con la primera de las fugas.

A la tercera huida —la definitiva— se llevaron consigo a Lilí. Se había dispuesto un camión y, claro, había sitio para el animal, para algunos enseres y objetos.

Comienza la guerra civil. Castillo Puche, como tantas familias, tiene hermanos mayores. Uno de ellos, también como en tantas familias, lucha en un bando y otro hermano mayor, en el bando contrario. «Mi madre —en medio— no tiene más opción que llorar. Lloró, pienso, lloraba por dentro, que es como lloran los perros».

Instalada la familia en Murcia cuenta que en uno de los registros

habituales de los milicianos estuvieron a punto de descubrir una polvera con hostias que servía de viático. El perro distrajo la atención de aquellos volcando un brasero, aunque recibió las correspondientes patadas y maldiciones. «Oía los peligros y usaba los dientes o las lameduras según las situaciones». «Meneaba la cola cuando las noticias eran alentadoras y se quedaba mustia y como abatida cuando eran malas. Nunca se dejaba impresionar por los bulos. No se la daban con queso».

¿Qué era la guerra civil para la perra? Para Lilí eran incomprensibles las vacilaciones, las traiciones, la hipocresía, la muerte, las infidelidades. Sin embargo, las personas, los españoles más concretamente, vivíamos de vanalidad y de barbaries.

El perro de la familia, ya al principio de las huídas, comenzaba a resbalarle en la boca un hilillo de tabas. Durante los bombardeos andaba por debajo de los muebles, con sacudidas, como llorando, escondía las uñas en los momentos que más falta le hubieran hecho. En una palabra, el hisiterismo general le enloquecía.

El propio autor, en sus tiempos de mozo tomaba muchas de sus decisiones previa observancia al perro. Depende de cómo reaccionara éste para saber a qué atenerse.

José Luis, nombre propio de Castillo-Puche, fue movlizado. Antes de marchar al frente dejó una vez más a su perro. Lilí no reaccionó. Aún se mostró agradecida por las viandas que le dejó, esta vez abundantes. «Lilí sentía, vaya si sentía la marcha a la guerra de su amo. Y si había empezado a enloquecer era preciso por exceso de sentimientos, por incapacidad

de comprender la guerra y la crueldad de los hombres».

En Játiva se detuvo el tren de Castillo-Puche. Hubo unas horas de descanso que luego se perturbaron al estallar unas bombas. La guerra estaba en todo su furor en la misma vía del tren. Entre los muertos por las explosiones, los heridos apareció Lilí. No se supo cómo. Dice el autor que miró sus ojos y no pronunció palabra. Eso sí, escribió: «Morir con Lilí era la única manera de compensarla por tanta lealtad, tanto cariño y tanto sufrimiento».

A partir de ese momento Lilí se convirtió en la mascota de los nuevos milicianos. Un amigo de José Luis, Jaime, no dejaba un momento a la perra. Se hicieron buenos, muy buenos amigos.

Precisamente Jaime fue denunciado por un compañero exaltado de que guardaba una medalla religiosa. El asunto fue a más hasta llegar a considerárseles rebeldes. Juicio «in situ» y fusilamiento de ambos. Lilí, presente, fue la primera vez que puso ojos de odio. Se enconó con el oficial que mandaba el pelotón de ejecución sabiendo su fin. Fue acribillada a tiros.

Castillo-Puche dice que fue incapaz de defenderla, cuando la perra sí que fue capaz de morir por el amigo del amigo.

Lorenzo Berenguer.



Historia de un caballo «Patizanco»



Al insigne actor José María Rodero le vimos representar en Valencia y Madrid, el cuento de León Tolstoi, debidamente adaptado a la escena, «Historia de un caballo».

El argumento de la obra ya fue debidamente comentado por la crítica especializada, sin olvidar ese mensaje social expuesto a través de un viejo caballo «Patizanco», marginado por su pelaje pío, lo que da lugar en su amargo rechazo, a denunciar los abusos de una clase que vive de espaldas a los demás, y sintiéndose propietarios del ser humano, le conduce y le fustiga con el látigo en la mano.

Nosotros traemos a colación la obra para homenajear la gran sensibilidad artística del insigne actor José María

Rodero. Su identificación con toda la plástica corporal del noble equino, es una filigrana de expresividad. No pueden pedirse más armónicos a la lira romántica de la interpretación. Nacer, vivir la travesura del potrillo, cabalgar los triunfos, piafar orgulloso su feliz estado, sentir la decrepitud y la humillación, provocar el sentimiento y la comiseración de viejo penco, morir al fin.

Patizanco es un símbolo expuesto con el mayor ingenio y talento creador donde no falta matiz poético del más fino y exquisito gusto. Representar el papel de caballo en un mundo tan «bestial» resulta altamente poético.

Cansado y feo... Fea su cabeza grande
de huesos calientes... Feas sus
ojeras, hundidas y enormes...
Su belfo caído, negruzco y sin vida...
Su cuello delgado y sin fuerzas,
tieso como un palo,
incapaz de alzar
la cabeza triste.
Por entre los labios
colgaba su lengua manchada y oscura,
torpe entre los dientes...
los dientes ruines, quemados,
gastados, sin brillo...
Feas sus orejas rapadas y lacias,
orejas colgantes como trapos viejos,
que a veces trataban en vano
de espantar sin gracia.
las pesadas moscas...

José María Rodero capaz de meterse en la piel y en la hiel de un caballo, nos muestra la grandeza de su generosidad física, su fibra de actor vibrante y su razonada sensibilidad humana, esto en un momento en que hay tanto español dispuesto a sacar salvajemente su irracionalidad del tiesto, haciendo peligrar la flora, la fauna y la vida misma, conmueve grandemente el enorme trabajo, «trabajo», del ilustre actor.

Su lección magistral, expuesta con inimaginable dignidad profesional, da al teatro todo su valor fundamental; el drama equino es un ejemplo de lo que un intérprete está obligado a dar en un escenario, lejos de todo camelo vanguardista y epileptoide. Cuando los hombres estén dispuestos a exponer el verbo con la sublimidad que del caballo hace Rodero, podrá el teatro reclamar un puesto descollante en el mundo del espectáculo.

La expresión corporal, el mimo y otras tantas zarandajas se desvanecen

ante la realidad de una expresión escénica justa y apropiada.

Somos la animal manada
la que vibra y la que siente,
la que ama y la que odia
con un solo corazón.
Si te crees de los nuestros.
tu deber es correr y saltar
y cantar con la manada
y con ella relinchar.
La canción de esta yeguada
nunca debes entonarla
más que cuando vuela al viento
el tropel de la manada.

Ya de por sí la escena es sugestiva en su coreografía, por su ambiente campero, su cercado de vallas madereras, estacas y travesaños; caballerizas cálidas, rumorosas de herrajes, arneses y pateos. Briznas de pajas puntean la superficie, lugar de la añoranza, de la vida y... de la muerte de un potro pío que pasó /como el burro del gitano/ de mano en mano, en razón inversa de sus posibilidades hípicas y laborales. La mirada nostálgica del jamelgo en sus últimos días, su metamorfosis hacia un cuerpo descangallado, sus alusiones al trato egoísta de los hombres, su impresionante castración física y mental, le alejan con el tiempo, de la palmada afectuosa del amo. Se impone la orden y el látigo, triste sino.

Correr, sufrir,
saltar, llorar
tu vida es dura, lo sé...
Mas al final
conseguirás
pastar,
morir,
y paz...

El texto de la obra es un grito continuo y desgarrado del más débil ante el imperio del más fuerte, Tolstoi, muy aficionado a los caballos, aprendió a cabalgar los altos vientos tierra adentro, y sin bajarse de la cabalgadura hace un análisis subjetivo, dotado con el lirismo desbordado de su gran capacidad emocional y trascendente. Resaltamos, aparte de su intencionalidad, el respeto a la figura animal, impregnada del más delicado sentimiento de amor y convivencia.

La hermosa historia se desarrolla entre el clamor de la manada, formada por jóvenes y vigorosos corceles, la dulce yegua «Viasopurija», la vitalidad arrogante del potro «Galán» y la decrepitud nostálgica de «Patizanco». En suma, sátira directa de la vida humana. Tolstoi veía en las desgracias del caballo unos culpables, los hombres.

No, no por favor, no deis esos larigazos... Criar caballos no... no es un problema de amor propio... Es un problema de amor, eso sí... ¡Yo tuve una vez un caballo pío!... ¡Pero aquél sí que era un caballo de verdad!...

Sí, se llamaba «Patizanco»... ¿Sabes por qué? Pues porque daba unas zancadas de media legua... Por eso... por eso le pusieron «Patizanco»... Y... sí... sí que se parecía a ese pobre jamelgo... pero... bueno... hoy no hay nadie que sea capaz de criar un caballo como aquel... ¡Aquellos eran otros tiempos!

En cambio, al llegar el verano, pasó un trapero junto al barracón de ladrillos y se llevó las tibias y el cráneo de Patizanco... No por nada... sino porque pensó, seguramente, que todavía se les podría sacar algún provecho ..

Ignacio Sáez Boil.

AL fin Bar

ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS
CARACOLES, CALAMARES, BRAVAS,
SEPIONET, ZARAJOS, CODORNICES,
MORRO, HABAS, CALLOS, ETC.

CONDE TORREFIEL, 118
TELEFONO 366 10 37
VALENCIA-19

Pastor...

excelentísimo



Aguas del Júcar, rojas de violencia, escandalosas de arrebato, que inundando los campos asfixias la dignidad y desgarras la razón del trabajo. Empresa hecha surco a surco y día a día, envuelto de golpe con la dureza más desusada. La geometría de unos campos, rimados de verde y oro, en alineaciones cuasi militares, desfilando a través del tiempo, entre el silencio laboral de los hombres, y el lento crecer de los cultivos mimosamente estimulados.

El 82 del otoño gris y la faz siniestra, ha incorporado el negro del dolor y la miseria. Muertes y más muertes de animales sobre el solar de la desdicha. Cuerpos abultados del beber forzado, grotescos y rígidos. Huertos

de picaflor, hoy festín de cuervos.

Antes ya, del regreso de las aguas a su cauce, empezaron a solicitarse medallas de recompensa y protagonismos. Morboso nos parece el halago a cargo del dolor ajeno, morboso es buscar entre el lodo, más culpables de los posibles en quien descargar nuestra desgracia. Catarata siniestra que a unos salpica, a otros mancha, a muchos hunde y a unos cuantos emerge. Divino es el clamor del sentimiento, si viene noblemente del extender la mano franca, sin más óbolo a veces que elevar el ánimo y trasvasar el espíritu.

De este colapso noticiable y reflexivo, donde el suceso visual llega a ofrecerse con su sonido y su dinámi-

ca original, nos permite citar entre tanto episodio deprimente, la imagen simbólica y aleccionadora, como todas las anónimas, de un flash profundamente ejemplar, capaz de conmover al más indiferente, al repetirse las secuencias del infortunio devastador con singular realismo.

Y así fue. Sobre la techumbre de una corraliza un muchacho se cobijaba junto a unas ovejas, en un apretado abrazo, mientras un helicóptero puja por el rescate, en desaffo con las aguas.

Sentimientos al margen, fuisteis una lámina cuyo mensaje es muy superior a mis palabras. Había dado todo en una jornada de trabajo, y la tragedia valenciana dejando chica a la escena griega, amenazaba voluptuosa con ingerir la placidez del campo y vuestra propia existencia, pero no fue capaz de hacer mella en vuestra condición de pastor indflico. En pleno delirio de sorpresa, consumisteis las últimas energías en salvar aquella media docena de ovejas, nunca menos

fueron mejor elegidas, con las que compartísteis el calor de una misma lana y el terror de una misma noche.

Dios quiso que hubiera un nuevo alumbramiento. Y un pájaro blanco con pico de cristal e hilos de plata, llegando como ángel de las aguas, os elevó al cielo gris, cielo a la postre, en canastilla belenista, alejándoos de aquel rebaño repleto de balidos, cuyos ojos de melancolía os acompañarían, a buen seguro, en tamaña ascensión.

Hoy en la festividad de San Antonio homenajeo sin lisonjas ni medallas, al pájaro de aspas nobles y al pastorcillo bien nacido. Fuera de cualquier vanidad interesada, como muchacho me parecísteis muy hombre, como hombre... un excelentísimo señor. Días después sabemos que un pájaro como tu salvador, había roto su pico de cristal y dejado de latir el corazón generoso en tantas historias similares a la tuya... reales como la vida misma.

I. S. B.



El amigo del hombre

ORIGENES

Desaparecidos de Europa, hace miles de años, los leones y las hienas, y recluso el oso a algunos macizos montañosos, en nuestro viejo continente la fiera por excelencia, el carnívoro temido y odiado es el lobo; y por singular coincidencia, el único carnívoro verdaderamente doméstico, el más fiel y más útil al hombre, es un congénere del lobo: el perro.

Uno y otro pertenecen al género canis, tipo de la familia de los cánidos. Todos los miembros de esta familia tienen, como el lobo, formas esbeltas, hocico prolongado, y orejas puntiagudas; todos son digitígrados y todos tienen cuatro dedos en las patas y cinco dedos en las manos. En el perro, la influencia de la domesticidad ha modificado algunos de estos caracteres, en los cánidos salvajes ofrecen todos un notable parecido que impide confundirlos con los demás carnívoros. En su dentadura tanto arriba como abajo hay cuatro premolares y por lo menos dos molares así como también los colmillos clásicos en esta familia.

Algunos autores piensan que el lobo de la India es el agriotopo, o sea el antepasado salvaje del perro doméstico (*canis familiaris*) pero por ahora el origen del perro doméstico es un problema no resuelto. Lo único que puede afirmarse, es que el perro se derivó primeramente de alguna

especie salvaje del mismo género que el lobo, domesticada por algún pueblo primitivo probablemente situado en algún lugar de Asia desde donde se extendería hacia el este y el oeste con las primeras emigraciones. El hombre del Neolítico de Europa ya tenía perros domésticos, y los primeros navegantes que de España llegaron al Nuevo Mundo encontraron en poder de los indígenas diferentes razas caninas, que bien estudiadas, resultan pertenecer a la misma especie que las del mundo antiguo.

Probablemente, al ser llevados de unos países a otros, el perro se cruzó más de una vez con las especies salvajes de cada país, influyendo esto en las enormes diferencias que hay entre las diversas razas actuales; cosa verosímil dada la facilidad con que pueden cruzarse distintas especies de la familia dando productos fértiles.

Puede decirse que no hay en el mundo pueblo alguno que no posea perros domésticos; los tienen lo mismo los isleños de Oceanía, que los habitantes de las regiones árticas. En unos sitios se les utiliza para cazar, aprovechando sus instintos naturales; en otros, para comérselo, o bien como animales de tiro, para el arrastre de trineos; el hombre civilizado ha sabido crear razas para todos los usos, desde el perro de guarda, hasta el pequeño perro de compañía. La civilización ha modificado la voz del perro. Los perros de los esquimales y de algunos pueblos salvajes no ladrarán, aullan de un modo parecido al lobo.

Cuatro o cinco mil años antes de la Era Cristiana, los egipcios tenían ya cuatro razas distintas de perros, y otro tanto ocurría en China. Algunos

autores opinan que uno de los perros que existen actualmente y que le llaman perro de Pomerania, también llamado Lulú es de los más antiguos pues aparece en algunos vasos griegos, y su esqueleto también ha sido hallado en yacimientos prehistóricos de la Europa Central. Es curiosa la semejanza que, aparte del tamaño, tiene esta raza con algunos perros de tipo primitivo, como el esquimal y el samoyedo. Otro perro muy antiguo, seguramente usado para la caza por el hombre del Neolítico, es el que comunmente llamamos pastor alemán, alsaciano, perro lobo, perro policía, etc., que no es, como mucha gente equivocadamente supone, un resultado del cruzamiento con el lobo. En el Centro de Europa esta raza se conserva casi sin alteración desde tiempo inmemorial, empleada como perro de pastor.

Tan numerosas son hoy las razas caninas creadas por la necesidad unas veces, y otras por la casualidad o por la moda y que necesitaríamos varios libros para describir todas ellas. Lo que es evidente, es que para cada actitud existe una raza apropiada, citaremos como ejemplo característico, los perros truferos, de caza, de guarda y defensa, de compañía, de lazarillo, de rastreo y más sofisticadamente los que hoy están entrenados para detectar la droga en aeropuertos, fronteras, etc.

Desde la prehistoria hasta la actualidad el perro está junto al hombre como su más fiel amigo y compañero.

Casimiro Pons Cañes.

Rafael Meseguer Herrero.

(Veterinaria .



Muebles • Muebles • Muebles

SEBASTIA

MUEBLES TODOS ESTILOS



Colón, 30 y Pizarro, 1 — Teléfono 322 49 49 — VALENCIA - 4

AUTO - RECAMBIOS

NARBON

ACCESORIOS - REPUESTOS
NEUMATICOS PARA AUTOMOVILES
SEAT - RENAULT - CITROEN 2 CV

Santo Domingo Savio, 5

Teléfono 365 51 81

(Junto Gasolinera Ripoll) Barrio Torrefiel

VALENCIA - 9

Ferretería TORREFIEL

ENCONTRARA USTED TODA CLASE DE ARTICULOS
DE FERRETERIA, COCINA, REFRIGERACION
SANEAMIENTO, BICICLETAS,
PEQUEÑA MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA, ETC.

Marqués de Montortal, 2

VALENCIA (19)

Alimentación LLUCH

CARNES Y EMBUTIDOS

Isabel la Católica, 18
Plza. Tossal del Rey, 4

Teléfono 321 59 05
Teléfono 366 58 95

VALENCIA-9

AUTO-RECAMBIOS

BANCO DE VALENCIA

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4 - VALENCIA

ALICANTE — BALEARES — BARCELONA — CASTELLON
LERIDA — MADRID — MURCIA — VALENCIA

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria, a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento de extranjero, especializado en estos servicios, con red de corresponsales en todo el mundo.

Miembro del S. W. I. F. T. (Society for worldwide interbank Financial telecommunication), nuevo sistema de cobros y pagos internacionales pudiendo beneficiarse nuestros clientes de las ventajas de esta nueva y adelantada técnica.

(Autorizado por el Banco de España con el número 12.982)

**HORCHATA
DANIEL**



alboraya

C/. Milagro, 46

Teléfono 360 37 40

Avda. del Generalísimo, 53

Teléfono 361 66 11

ALBORAYA

BAR RESTAURANTE

♦♦ *Moreno* ♦♦

CALLE BILBAO, NUMERO 49
NUEVA DIRECCION
JUNTO A MERCADONA

SALON RESTAURANTE
BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

GRAN SURTIDO
DE TAPAS - BOCADILLOS - MERIENDAS

PARA EXCURSIONES
EN EL NACIMIENTO RIO TUEJAR
«LOS ARCES»

NO SE CONFUNDA
PAELLAS DE POLLO Y CONEJO
PAELLAS DE MARISCOS
CON LEÑA

CHULETAS A LA BRASA
EMBUTIDOS CASEROS
CONEJO AL AJILLO
ALL Y OLI

PRECIOS ESPECIALES PARA EXCURSIONES
PARA ENCARGOS EN EL MISMO BAR

TELEFONOS 363 96 36 Y 210 03 25

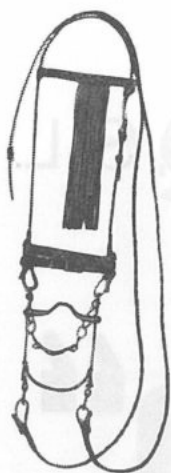
LUIS MORENO SEVILLA

Talleres Roig Cuñat, S. L.

“Maera”

SERVICIO DE CARBURADORES — PUESTA A PUNTO
CUENTA KILOMETROS — CUENTA REVOLUCIONES
INDICADORES
CONSERVACION Y CARGA DE BATERIAS

AVENIDA PRIMADO REIG, 43 Y 47
TELEFONOS 365 18 81 365 49 25 VALENCIA-19
CALLE BILBAO, 45
TELEFONOS 365 08 24 366 11 58 VALENCIA-9



Emilio Giner

GUARNICIONERO ARTESANO

VENTA DE MONTURAS - GUARNICIONES

ENGANCHE Y TODO PARA EL CABALLO

Avenida Mayor, 1

MASAMAGRELL (Valencia)

Teléfono 144 01 71

ESPAÑA

ELECTRODOMESTICOS

A. Cuevas

¡SU ESTABLECIMIENTO DE CONFIANZA!

REGALOS SELECTOS

OFERTAS TELEVISION COLOR

Y ALTA FIDELIDAD

Ausias March, 42 – Teléfono 363 91 15 – BURJASOT (Valencia)

Marqués de Montortal, 11 Teléfono 366 29 90 VALENCIA

Vaya sin dinero

Pague siempre al mes
siguiente, al precio exacto
y desde su casa.

Y a partir de ahora,
vaya por su ciudad, por
toda España y por todo el
mundo sin dinero.

Simplemente, llevando
en el bolsillo esta
Tarjeta.

Autorizado por el Banco de España con el n.º 11.154/5

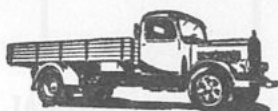


Sin entradas
ni cuotas.



BANCO DE BILBAO

CARROCERIAS CASTELLO



Camino de Moncada

Km. 6'700

Teléfonos } 139 10 88
 } 139 23 12

APARTADO DE CORREOS, 31

Moncada
(Valencia)

ORGANIZACION TECNICA GANADERA, S. L.

OTEGA

NUTRICION ANIMAL

MATERIAL CLINICO VETERINARIO Y GANADERO

MATERIAL GANADERO

PROYECTOS PARA INSTALACIONES GANADERAS

INFORMACION TECNICA PARA PREPARACION

PIENSO COMPUESTO

Lladró y Mallf, 21, bajo

Teléfono 357 23 97

VALENCIA-7

Agustín Castelló

D. N. I. 19384967

AGENCIA OFICIAL:

RENAULT



Crta. Barcelona, 16
Teléfono 159 - 18 - 58
FOYOS (Valencia)

- DIAGNOSTICO ENTRETENIMIENTO.
- PLANCHA Y PINTURA.
- ELECTRICIDAD.
- PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES.

mercado
nacional de

ocasión



AUTOMOVILES COMPRA - VENTA

Torrefiel

ADMITIMOS SU COCHE USADO DE CUALQUIER MARCA
A CAMBLO DE UNO NUEVO
GARANTIA TRES MESES
MANO DE OBRA POR CUENTA DEL CLIENTE

Onésimo Redondo, 14 Teléfono 366 22 92 VALENCIA

Carnes TONINO

Monte Carmelo - Teléfono 366 55 32

Carnes TONINO

Marqués de Montortal, 39 - Teléfono 365 15 12

Carnes VAZQUEZ

Alcañiz, 23 - Teléfono 365 90 48

Carnes TONINO

Marqués de Montortal, 104 - Teléfono 366 68 18

TALLER

H. CRESPO

CONSERVACION Y RESTAURACION

DE CARRUAJES

Camino del Canal, 240

CARNICERIA

Rodrigo

ELABORACION DE EMBUTIDOS REGIONALES

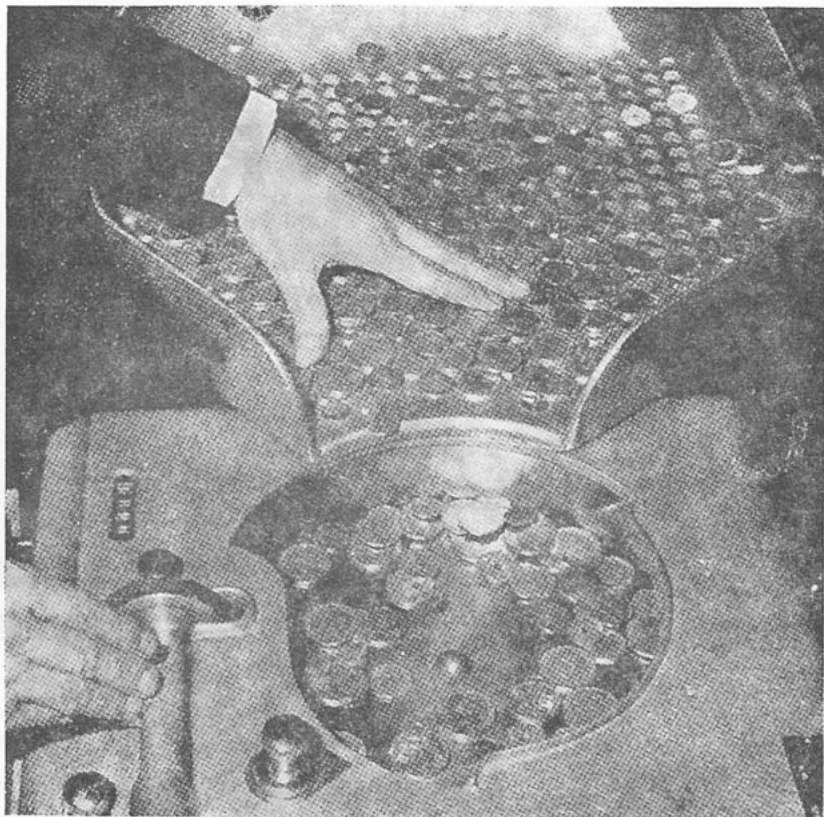
MOSTRADOR Y CAMARA FRIGORIFICA

ESPECIALIDAD EN JAMONES Y MALLORQUINA

Calle Alcañiz, 8
Conde Torrefiel, 3

Teléfono 365 48 21
Teléfono 365 90 49

VALENCIA



ELABORACION DE...
MOSTR...
Carnes V...
RESPECTABILIDAD EN JAMONES Y MALLORQUIN...
Alcald... 27...
QUEREMOS SERLE UTILES
Trabajamos para usted



BANCO POPULAR ESPAÑOL

Urbana 7 Valencia: Ramiro Ledesma, 139

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7237

TELEFONO 366 51 00

ESTACION DE SERVICIO

RIPOLL

Avenida de la Constitución, 137

¿QUE LE PEDIRIA USTED

A UN COCHE DE OCASION

SOBRE TODO QUE FUNCIONE BIEN

Sáez, S. L.

LE DA GARANTIA TOTAL

DOS AÑOS PARA PAGAR

Y UN GRAN SERVICIO TECNICO

Seats 1430 - 850 - 600 D - 124 - MINIS 1000

Renault R 8 - 4 L - R 5

R - 18; Fort Fiesta; Talbot Horizón

R - 12 Familiar - R - 12 - 2 CV - 6

Y el coche que usted desee.

AVDA. Dr. PESET ALEIXANDRE, 52 TELEFONO 365 97 09

Cortinajes Torrefiel

TEXTILES PARA EL HOGAR
CONFECCION
E INSTALACION
DE CORTINAS

MANTELERIAS

MANTAS

TOALLAS

COLCHAS

RIELES

PEDRO CABANES, 39 TEL. 365 30 11 VALENCIA

Transportes

**Manuel
Belenguer**

Camiones y carros

MICER MASCO, 13 Y PINTOR PEYRO, 13

Teléfonos 369 66 91 - 369 00 18

NOVEDADES

CERAMICAS - JUGUETES

**Hilario G.
Muñoz Gutiérrez**

Conde Torrefiel, 24, 1.^a Teléfono 366 05 55 VALENCIA-9

**MARMOLES Y LAPIDAS
ARQUITECTURA
ESCULTURA
PANTEONES
FACHADAS Y ESCALERAS
DECORACION**

Vicente Giménez

Cno. Moncada, 3 (Frente al 100 Avda. Ramiro Ledesma).
Autobuses 28 - 6 - 16 — Teléfonos 365 11 66 y 369 17 93
VALENCIA

1x2

LIBROS COMBINACIONES

DESPACHO AUXILIAR DE QUINIELAS

INFORMACION COMPLETA EN PIZARRAS

REVISTA PLENO

HORA RECOGIDA

VIERNES, 8 NOCHE

MARQUES MONTORTAL, 5

TELEFONO 365 78 81

VALENCIA

PUERTAS BLINDADAS

ASCENSORES

Benlliure Lis, S. A.



Sagunto, 182

Teléfonos 365 76 68 - 58

VALENCIA - 9

LIMPIEZA Y EXTRACCIONES

Lodo - Limp

ALCANTARILLAS - DESAGÜES

FOSAS SEPTICAS - POZOS NEGROS

BALSAS - CANALES - ACEQUIAS

TANQUES Y CALDERAS

MARQUES MONTORTAL, 5

Arcipreste Vila, 12 — Teléfonos 139 00 16 y 139 17 55

MONCADA (Valencia)

PRODUCTOS
MERGAN

DESENGRASANTE PARA EL HOGAR

CON SU NUEVO SERRIN FAMILIAR

SERRIN PARA OBRAS

MERGAN

VENTA EN DROGUERIAS

SERRIN ESPECIAL PARA PERROS Y GATOS

ARTICULOS DE LIMPIEZA

SAN BRUNO, 20

Teléfono 365 27 51

VALENCIA

MUEBLES DIAGO

Pedro Cabanes, 6 — Tel. 366 95 97 — VALENCIA-19

Primo de Rivera, 21 Tel. 159 14 39 VINALESA (Valencia)

Padre Viñas, 69 VALENCIA-19

Horno Pastelería

San
Francisco
Javier

AVENIDA Dr. PESET ALEIXANDRE, 10

TELEFONO 365 45 77

VALENCIA - 19

**SELECTA PASTELERIA
ESPECIALIDAD PAN DE PUEBLO**

**ABIERTO SABADOS TARDE
Y DOMINGOS, DE 10 A 3**



Galería Segrelles

UNA DE LAS SALAS DE ARTE MAS DISTINGUIDAS
DE VALENCIA

Tienen programada su exposición entre otros los siguientes artistas:

J. SEGRELLES
BARDASANO
BIOT
RODRIGO RAUSELL
MORAL
LUIGI
GINER
MAROTO
EUSTAQUIO SEGRELLES
VELAZQUE DE CASTRO
FRANCISCO BORRAS
GONZALEZ ALACREU
CAMACHO
SALOM ORTIZ
TESTON

HORAS DE VISITA: De 12 a 2 y de 6'30 a 9'30

CISCAR, 4 - TELEFONO 333 21 97 - VALENCIA - ESPAÑA

Director de sala: JOSE SEGRELLES

★ Disfrute ahora y pague después ★



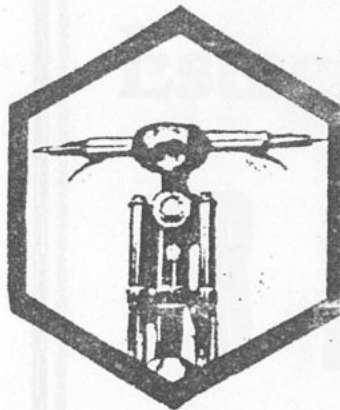
Vespa



vespino



GILERA



LIBRERIA
GASOL

**AHORA
PLAZOS**

★
★
★
★

sin entrada

DESDE 2.000 PESETAS AL MES

★
★
★
★

¡¡ COMPRUEBELO !!

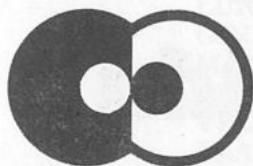
montalt



GRAN VIA RAMON Y CAJAL, 2

TELEFONO 341 12 22

VALENCIA



CARROCERIAS
ISOTERMOS
FRIGORIFICOS

CASTELLO, S.L.

CNO. MONCADA, Km. 6,700 - TELS. 139 10 88 - 139 23 12 MONCADA (Valencia)

APARTADO CORREOS N.º 31 MONCADA (Valencia)

Estaciones Servicio

BAUSET

LUBRIFICANTE — VALVULINA — GRASAS

GAS-OIL — SUPERCARBURANTE — GASOLINA

Plaza Palancia, s. n. (final Cardenal Benlloch)

(Junto nuevo acceso Valencia por el Norte)

Teléfono 369 01 23

Avenida Ramiro Ledesma, 273

(Carretera de Barcelona)

Teléfonos: 365 09 85 - 365 10 78



Graytan

COLCHONES

ELASTICOS Y COMPLEMENTOS, S. A.

C. E. Y. S. A.

CABECERAS TAPIZADAS - COLCHONES MUELLESPUMA
Y POLIESTERS - ALMOHADAS - SOMIERS - SOFAS - CUNAS
CAMAS PLEGABLES - LITERAS
FUNDAS PARA COLCHONES
MUEBLES DE GARANTIA Y POLIMONDI

Fábrica y oficinas, Información y Ventas:

Avda. Barcelona, 15- MUSEROS (Valencia)

Teléfonos: 144 16 52 - 144 16 09

Consultorio Veterinario

DRES. RAFAEL MESEGUER HERRERO

Y CASIMIRO PONS CAÑES

**ENFERMEDADES DEL PERRO
Y PEQUEROS ANIMALES
CIRUGIA Y VACUNACIONES**

Horario: Diario de 5 a 8 tarde. Sábados, de 10 a 1.

BENIPEIXCAR, 12

TEL. 366 55 31

VALENCIA-9

LECHE EL PRADO

BATIDO CHE'S

AVENIDA CATALUÑA, KM. 1

VALENCIA

TELEFONO 369 15 50

AUTO ESCUELAS CUENCA

GESTORIA ADMINISTRATIVA
CARNETS DE CONDUCIR
MATRICULAS Y TRANSFERENCIAS DE AUTOMOVIL
ASESORERIA DE EMPRESAS
SEGUROS SOCIALES
SEGUROS GENERALES

CENTRAL

ALBORAYA, 49
VALENCIA-10

SUCURSALES

BARON DE SAN PETRILLO, 30
BENIMACLET
MILAGRO, 31
ALBORAYA

SALVADOR GINER, 30
BETERA

POETA LLORENS, 71
PUEBLA DE VALLBONA

CABALLERO, 7
EL PUIG

CERVANTES, 14
CHIVA

SAN VICENTE FERRER, 10
ALMANSA

PAPELES PINTADOS

JOBALL

DR. PESET ALEIXANDRE, 17

TELEFONO 365 68 33

ROLLOS DESDE 50 PESETAS

PAPELES NACIONALES
PAPELES IMPORTADOS
PERSIANAS PLASTICO Y MADERA
MOQUETAS - PAVIMENTOS LIGEROS
SINTASOL - FLEXOL - ETC.
RIELES - FRISOS TODA CLASE - CORTINAS
PINTURAS PLASTICAS Y ESMALTES

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

COLOCAMOS TODO LO QUE VENDEMOS

HORNO Y PASTELERIA

Miguel Martínez

FABRICANTE DE PAN NUMERO 251

Sagunto, 191

VALENCIA

Teléfono 365 45 89

GRAU Y CANDUELA, S. L.

ABONOS — INSECTICIDAS — PIENSOS

DISTRIBUIDOR DE NUTRIMENTOS

GALLINA BLANCA PURINA, S. A.

Avda. Ramiro Lédesma, 157

Teléfono Almacén 365 14 10

VALENCIA

Caja Rural Provincial de Valencia

SUCURSAL DE MONCADA

EL CAMPO NECESITA MAS AYUDA

NOSOTROS TE LA OFRECEMOS

Caja Rural Provincial de Valencia

«LABRADOR FUTURO»



Un confortable hogar se consigue
uniendo sus necesidades y las ideas
de **Muebles EL REMATE.**

Exponga los problemas y le dare-
mos las soluciones en:

Pedro Cabanes, 17

Torrefiel

Sus Almacenes, Los Almacenes de Torrefiel